

# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

Käyttöturvallisuustiedote määräysten mukaisesti (EU) N:o 1907/2006 (REACH)

## IBECO smörjmedel Food (patron)

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

**1.1 Tuotetunniste** IBECO smörjmedel Food (patron)  
**Art nr:** NFL-400  
**RSK nr:** 1137002

### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

**Käyttötarkoitus:** Voiteluaine.

### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

**Jakelija:** IBECO AB  
**Postiosoite:** Godsvägen 23  
78472 BORLÄNGE  
**Maa:** Ruotsi  
**Puhelin:** +46 -10-206 911 00  
**Sähköposti:** info@ibeco.se

### 1.4 Häätäpuhelinnumero

HUS/ Myrkytystietokeskus: PL 340, 00029 HUS, p. 09-471 977.

### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

#### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

**Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 CLP mukaisesti**  
Ei luokiteltu.

#### 2.2 Merkinnät

**Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 CLP mukaisesti**

Ei luokiteltu.

#### Turvalausekkeet

-

#### 2.3 Muut vaarat

Tämä aine ei sisällä mitään REACH-rekisteröityjä aineita, joiden arvioitu olevan PBT tai vPvB, 1907/2006, XIII.

Aine ei sisällä yli lakisääteisten rajojen ainetta, joka hormonitoimintaa häiritsevien ominaisuuksien takia sisältyy asetuksen (EY) N:o 1907/2006 59 artiklan 1 kohdan mukaisesti laadittuun luetteloon, tai ainetta, jolla on todettu olevan hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia komission delegoidun asetuksen (EU) 2017/2100 tai komission asetuksen (EU) 2018/605 mukaisesti.

---

### KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

---

#### 3.1 Aineet

##### CLP (EY) N:o 1272/2008 mukaiset aineet:

Tuote ei sisällä vaaralliseksi luokiteltuja aineita.

---

### KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

---

#### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

<b>Yleisohjeet:</b>	Soita Myrkytystietokeskukseen saadaksesi neuvoja hoidosta. Ota yhteyttä lääkäriin epävarmassa tapauksessa.
<b>Hengitys:</b>	Poista loukkaantunut altistumiselta varmistuen samalla oma turvallisuutesi. Ota yhteys lääkäriin.
<b>Iho:</b>	Pese välittömästi runsaalla vedellä ja saippualla. Jos iho on pitkään ärsyyntynyt, ota yhteys lääkäriin.
<b>Roiskeet silmiin:</b>	Huuhtelee varovasti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.
<b>Nieleminen:</b>	Ei saa oksennuttaa. Huuhtelee suu vedellä ja juo sitten runsaasti vettä. Hakeudu lääkäriin.

#### 4.2 De Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Ei odotettavissa normaalikäytössä.

#### 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityistä hoitoa koskevat ohjeet

Hoito oireiden mukaisesti.

---

## KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

---

### 5.1 Sammutusaineet

**Soveltuva sammutusaine:** Käytetään vaahtoa, jauhetta tai hiilidioksidia.

**Soveltumaton sammutusaine:** Älä sammuta korkeapaineisella vedellä.

### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Palaessa muodostuu savua sisältäviä terveydelle haitallisia kaasuja (hiilimonoksidi ja hiilidioksidi) ja epätäydellisessä palamisessa aldehydejä ja muita myrkyllisiä, terveydelle vaarallisia, ärsyttäviä tai ympäristölle vaarallisia aineita.

### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Käytettävä paineilmahengityksensuojainta ja suojapukua. Jäähdytä tulelle altistuneet säiliöt vedellä.

---

## KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

---

### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilösuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Käytettävä suojaimia, katso kohta 8. Pidä asiattomat ja suojaamattomat henkilöt turvallisen etäisyyden päässä. Älä hengitä tuotetta ja vältä sen joutumista iholle ja silmiin. Suojaa avotulelta, hehkulta tai muulta lämmöltä.

### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Tuotetta ei saa päästää viemäristöön eikä pinta- tai pohjaveteen. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin, jos tuotetta vapautuu suuria määriä.

### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Roiskeet voidaan pyyhkiä pois liinalla tai imuroida. Huuhtelee sitten vuotokohta runsaalla vedellä. Kerätty materiaali hävitetään kohdan 13 mukaisesti.

### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso kohdasta 8 asianmukaiset henkilösuojaimet. Katso kohdasta 13 lisätietoja jätteenkäsittelystä.

---

## KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

---

### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Suorita tarvittavat ennaltaehkäisevät toimet ja suojatoimenpiteet turvallisen käsittelyn varmistamiseksi. Vältä avotulta, kuumia esineitä, kipinöitä ja muita sytytysläheteitä. Pidä tämä tuote poissa elintarvikkeista ja lasten ja lemmikkien ulottuvilta. Älä hengitä tuotetta ja vältä sen joutumista iholle, silmiin ja vaatteisiin.

Älä syö, juo tai tupakoi tiloissa, joissa tätä tuotetta käsitellään. Käytä suositeltuja suojavarusteita, katso kohta 8. Pese kädet tuotteen käsittelyn jälkeen. Poista roiskeiset vaatteet. Pese likaantuneet vaatteet ennen uudelleenkäyttöä. Pidä erillään yhteensopimattomista tuotteista. Toteuta tarvittaessa asianmukaisia teknisiä valvontatoimenpiteitä, katso kohta 8.

### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Tuote on varastoitava niin, että terveys- ja ympäristöriskit estetään. Vältä kosketusta ihmisiin ja eläimiin, äläkä päästä tuotetta herkkään ympäristöön. Säilytetään erillään elintarvikkeista ja rehuista sekä niiden kanssa kosketuksiin joutuvista työkaluista tai pinnoista. Pidä poissa lasten ulottuvilta. Varastoi hyvin ilmastoidussa tilassa. Käytä aina suljettua ja selkeästi merkittyä pakkausta. Säilytä kuivassa ja viileässä. Älä säilytä yli normaalissa huoneenlämmössä. Älä säilytä yhteensopimattomien materiaalien lähellä (katso kohta 10.5). Älä säilytä suorassa auringonvalossa. Ryhdy tarvittaviin varotoimiin ja suojatoimenpiteisiin turvallisen varastoinnin varmistamiseksi.

### 7.3 Erityinen loppukäyttö

Tätä tuotetta saa käyttää vain kohdassa 1.2 mainitulla tavalla.

---

## KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

---

### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

#### Altistumisen raja-arvot työpaikalla

Ei sisällä aineita, joille on annettu työperäisen altistuksen raja-arvoja.

### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Tuotteen tai sen komponenttien aiheuttamat vaarat tulee ottaa huomioon kunkin työvaiheen riskiarvioinnissa voimassa olevan työympäristölainsäädännön mukaisesti. Riskiarviointia tulee tarkistella säännöllisesti ja päivittää tarvittaessa.

#### 8.2.1 Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

Työpaikan ilmanvaihdon tulee varmistaa voimassa olevan työympäristölainsäädännön vaatimukset täyttävä ilmanlaatu. Koneellista ilmanvaihtoa tulee käyttää ilman epäpuhtauksien poistamiseksi niiden lähteellä.

#### 8.2.2 Henkilökohtaiset suojatoimenpiteet

##### 8.2.2.1 Silmien tai kasvojen suojaus

Jos on riski, käytä suojalaseja. EN 166.

### 8.2.2.2 Käsien suojaus

Käytä sopivia suojavaatteita. Käytä EN374-standardin mukaisia suojakäsineitä, jos on olemassa suoran kosketuksen vaara. Tuotteen kemiallisten ominaisuuksien perusteella suositellaan seuraavaa käsinemateriaalia (EN 374). Älä käytä butyylikumista, luonnonkumista tai kloropreenista (CR) valmistettuja käsineitä.

Käsineen materiaali	Käsineen paksuus	Läpäisy aika
Nitriilikumi	≥ 0,4 mm	≥ 240 min

### Ihonsuojaus

Suojavaatetus.

### 8.2.2.3 Hengityksensuojaus

Käytä sopivaa hengityssuojainta, jos ilmanvaihto on riittämätön, tyyppiä A/P2.

### 8.2.2.4 Termiset vaarat

CLP-luokituksen mukaan tai normaalissa käsittelyssä ei ole palovaaraa.

### 8.2.3 Ympäristöaltistumisen torjuminen

Työskentely tuotteen kanssa tulee tehdä niin, ettei tuotetta pääse viemäriin, vesistöön, maaperään tai ilmaan.

---

## KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

---

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

<b>a</b>	<b>Olomuoto</b>	Neste / tahna
<b>b</b>	<b>Väri</b>	Keltainen
<b>c</b>	<b>Haju</b>	Luonteenomainen
<b>d</b>	<b>Sulamis- ja jäätymispiste</b>	Tietoja ei ole saatavilla.
<b>e</b>	<b>Kiehumispiste tai kiehumisen alkamislämpötila ja kiehumisalue</b>	>250°C
<b>f</b>	<b>Syttyvyys</b>	Tietoja ei ole saatavilla.
<b>g</b>	<b>Alempi ja ylempi räjähdysraja</b>	Tietoja ei ole saatavilla.
<b>h</b>	<b>Leimahduspiste</b>	Tietoja ei ole saatavilla.
<b>i</b>	<b>Itsesyttymislämpötila</b>	>200°C
<b>j</b>	<b>Hajoamislämpötila</b>	Tietoja ei ole saatavilla.

k	pH	Tietoja ei ole saatavilla
l	Kinemaattinen viskositeetti	Tietoja ei ole saatavilla.
m	Vesiliukoisuus	Ei liukene veteen
n	Jakautumiskerroin n-oktanolivesi	Tietoja ei ole saatavilla.
o	Höyrynpaine	Tietoja ei ole saatavilla.
p	Tiheys ja/tai suhteellinen tiheys	0,93 kg/l - 20°C
q	Höyryn suhteellinen tiheys	Tietoja ei ole saatavilla.
r	Hiukkasten ominaisuudet	Tietoja ei ole saatavilla.

## 9.2 Muut tiedot

CLP-luokituksen mukaan tai normaalissa käsittelyssä ei ole palovaaraa.

---

## KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

---

### 10.1 Reaktiivisuus

Normaaleissa varastointi- ja käyttöoloissa vaarallisia reaktioita ei tapahdu.

### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Aine on stabiili normaaleissa käyttö- ja säilytysoloissa.

### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Vaarallisia reaktioita ei ole odotettavissa normaaleissa käyttö- ja säilytysoloissa.

### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Kuumuus, liekit, suora auringonvalo ja kipinät.

### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Voimakkaat hapettavat aineet. Vahvat hapot.

### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Palaessaan vapautuu myrkyllisiä höyryjä.

---

## KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

---

### 11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista

Kvantitatiivisia tietoja tuotteen myrkyllisyydestä ei ole saatavilla.

---

### Yleistä tietoa toksikologiasta

Tietoja ei ole saatavilla.

#### Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 CLP mukaisesti

Välitön myrkyllisyys:	Ei luokiteltu.
Ihosoövyttävyyksi/ihoärsytys:	Ei luokiteltu.
Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys:	Ei luokiteltu.
Hengitysteiden tai ihon herkistyminen:	Ei luokiteltu.
Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset:	Ei luokiteltu.
Syöpää aiheuttavat vaikutukset:	Ei luokiteltu.
Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset:	Ei luokiteltu.
Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen:	Ei luokiteltu.
Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen:	Ei luokiteltu.
Aspiraatiovaara:	Ei luokiteltu.

### 11.2 Tiedot muista vaaroista

Aine ei sisällä yli lakisääteisten rajojen ainetta, joka hormonitoimintaa häiritsevien ominaisuuksien takia sisältyy asetuksen (EY) N:o 1907/2006 59 artiklan 1 kohdan mukaisesti laadittuun luetteloon, tai ainetta, jolla on todettu olevan hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia komission delegoidun asetuksen (EU) 2017/2100 tai komission asetuksen (EU) 2018/605 mukaisesti.

---

## KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

---

### 12.1 Myrkyllisyys

Tuotteelle ei ole tehty toksikologisia testejä. Tuotetta ei ole luokiteltu haitalliseksi tai myrkylliseksi vesielioille. Ei kuitenkaan ole poissuljettua, että suuret päästöt tai toistuvat pienemmät päästöt voi olla haitallinen vaikutus ympäristöön. Estä päästöt maaperään, veteen ja viemäriin.

## 12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Ei biohajoavaa.

## 12.3 Biokertyvyys

Ei biokertyvää.

## 12.4 Liikkuvuus maaperässä

Ei liukene veteen.

## 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tämä aine ei sisällä mitään REACH-rekisteröityjä aineita, joiden arvioitu olevan PBT tai vPvB, 1907/2006, XIII.

## 12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Aine ei sisällä yli lakisääteisten rajojen ainetta, joka hormonitoimintaa häiritsevien ominaisuuksien takia sisältyy asetuksen (EY) N:o 1907/2006 59 artiklan 1 kohdan mukaisesti laadittuun luetteloon, tai ainetta, jolla on todettu olevan hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia komission delegoidun asetuksen (EU) 2017/2100 tai komission asetuksen (EU) 2018/605 mukaisesti.

## 12.7 Muut haitalliset vaikutukset

Koko tuotteen ekologiset tiedot puuttuvat.

---

## KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

---

### 13.1 Jätteenkäsittelymenetelmät

Käsittely Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/98/EY mukaisesti. Lisäys SCIP-tietokannasta, direktiivi (EU) 2018/851 9 artiklan 1 ja 2 kohta, ja koskee pääasiassa SHVC:tä sisältäviä tuotteita, ja niissä on erityiset ohjeet jätteiden hävittämisestä.

Käsiteltävä myös kansallisten ja paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti. Ei saa laskea viemäriin, vaan on huolehdittava hävittämisestä. Yleistä kemian jätehuoltoa koskeviin kysymyksiin voi yleensä vastata kunta.

Suositteltu EWC-koodi:

12 01 12 käytetyt vahat ja rasvat

15 01 10 pakkaukset, jotka sisältävät vaarallisten aineiden jäämiä tai ovat niiden saastuttamia.



---

## KOHTA 14: Kuljetustiedot

---

### 14.1 YK-numero tai tunnistenumero

ADR	-
RID	-
IMDG	-
ICAO/IATA	-

---

### 14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

ADR	-
RID	-
IMDG	-
ICAO/IATA	-

### 14.3 Kuljetuksen vaaraluokat

ADR	-
Vaaran numero	-
RID	-
ADN	-
IMDG	-
ICAO/IATA	-

### 14.4 Pakkausryhmä

ADR	-
RID	-
IMDG	-
ICAO/IATA	-

### 14.5 Ympäristövaarat

ADR	EI
RID	EI
IMDG	EI
ICAO/IATA	EI

### 14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Tunnelin rajoituskoodi	-
Rajoitetut määrät (LQ)	-

## 14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti

Ei merkitystä.

---

## KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

---

### 15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai lainsäädäntö

NEUVOSTON DIREKTIIVI 92/85/ETY, toimenpiteistä raskaana olevien ja äskettäin synnyttäneiden tai imettävien työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen kannustamiseksi työssä.

NEUVOSTON DIREKTIIVI 94/33/EY, annettu 22 päivänä kesäkuuta 1994, nuorten työntekijöiden suojelusta.

HTP-VÄRDEN 2014 Social- och hälsovårdsministeriets publikationer 2014:3

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1272/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, aineiden

ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta sekä direktiivien 67/548/ETY ja 1999/45/EY

muuttamisesta ja kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 muuttamisesta (ETA:n kannalta

merkityksellinen teksti) (CLP). EY 2020/878.

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1907/2006 (REACH).

### 15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tälle tuotteelle ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarviointia.

---

## KOHTA 16: Muut tiedot

---

Versio 1.1

### Kohdissa 3 mainittujen H-lausekkeiden koko teksti:

-

#### Käyttöturvallisuustiedotteessa käytettyjen lyhenteiden ja akronyymien:

REACH: Kemikaalien rekisteröinti, arviointi, lupamenettelyt ja rajoitukset. Asetus (EY) N:o 1907/2006.

CLP: Luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta annettu asetus (EY) N:o 1272/2008.

CAS Nr.: CAS-numero (eräs kemikaalien tunnistenumero).

EY-numero: EINECS- ja ELINCS-numero (ks. myös EINECS ja ELINCS).

DNEL: Johdettu vaikutukseton taso.

PNEC(s): Arvioitu vaikutukseton pitoisuus.

STOT: Elinkohtainen myrkyllisyys.

LD50: Tappava annos 50 prosentille testipopulaatiossa (mediaani tappava annos).

LC50: Tappava pitoisuus 50 prosentille testipopulaatiossa.

EC50: Aineen vaikuttava pitoisuus, jossa 50 prosentille koe-eliöistä aiheutuu vaikutuksia. PBT: Hitaasti hajoava, biokertyvä ja myrkyllinen aine.

#### Käyttöturvallisuustiedotteen vahvistus:

Chemgroup Scandinavia AB.